

|                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                                                                                                                                     |                                            |                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>Lieferer und Absender</b><br>Lieferer: NSK DEUTSCHLAND GMBH,<br>HARKORTSTRASSE 15,<br>40880 RATINGEN,<br>GERMANY<br>Absender: NSK TILBURG,<br>BRAKMAN 54, 5047 SW<br>TILBURG, THE<br>NETHERLANDS<br>Lieferer-Nr.<br>91000735 |                                              | <b>Eingangs- und Bearbeitungsvermerk</b><br><div style="text-align: center;"> <p>180178482</p> <p>5008069168</p> <p><i>(9.180179342)</i></p> </div> |                                            | <b>Lieferschein</b><br>00714226<br><div style="text-align: center; font-size: 1.5em;">1P301P</div> |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                                                                 |                                              | Fracht      Anlieferung (Ist)<br>frei      unfrei      Waggon      Spedition                                                                        |                                            | <b>Rechnung</b><br>Nr.<br><b>W714226</b><br>Vom<br><b>20180409</b>                                 |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
| GETRAG S.P.A., VIA DEI CICLAMINI<br>4, I-70026 MODUGNO (BARI), ITALY                                                                                                                                                            |                                              | Frachtgut                                                                                                                                           |                                            | Fremd-Fahrzeug                                                                                     |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                                                                 |                                              | Express                                                                                                                                             |                                            | Eigenes Fahrzeug                                                                                   |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                                                                 |                                              | Post                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
| Ihre Zeichen                                                                                                                                                                                                                    | Bestell-Nr./Datum                            | Ihre WA-Nr.<br>Kontierung                                                                                                                           | Unsere Abteilung                           | Hausruf                                                                                            | Unsere Auftrags-Nr.<br><b>550003030402</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
| Versandart, Waggon-Nr.                                                                                                                                                                                                          |                                              | frei      unfrei                                                                                                                                    | Verpackungsart                             | Versandzeichen                                                                                     | Brutto      Gesamtgewicht      Netto       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
| Versandanschrift<br><b>GETRAG S.P.A.,<br/>         VIA DEI CICLAMINI 4</b>                                                                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                     | Abladestelle, BM-Nr. Lager<br><b>14248</b> |                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
| Posn                                                                                                                                                                                                                            | Teil, Material bzw<br>Inv-Nr. und Fachgruppe | Bezeichnung der Lieferung / Leistung<br>Einzelheiten der Verpackungsart                                                                             |                                            | Menge                                                                                              | Einheit                                    | Empfängervermerk<br>Menge (Ist)    +/-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Vermerk |
| 1                                                                                                                                                                                                                               | 9000099073                                   | R38Z-24SA***A LC8 J<br>3 x EURO<br>96 x 0003SCH<br>Gewicht: 1692 KG                                                                                 |                                            | 10368                                                                                              | Stück                                      | <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata: <b>10368</b><br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: <b>3</b><br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: <b>14/04/19</b><br>Firma: <i>[Signature]</i> |         |
| Palettenverkehr                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                                                                                                                                     |                                            |                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
| Typ                                                                                                                                                                                                                             |                                              | Menge                                                                                                                                               |                                            |                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
| VW                                                                                                                                                                                                                              |                                              |                                                                                                                                                     |                                            |                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
| VW                                                                                                                                                                                                                              |                                              |                                                                                                                                                     |                                            |                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
| Datum                                                                                                                                                                                                                           | Eingangsvermerke<br><b>99700170</b>          | Mengenprüfung                                                                                                                                       | Güteprüfung / Prüfbericht                  |                                                                                                    | Empfänger                                  | Rechnungsprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002871 vom 09.04.2018



18-002871

Ludwigsburg, 11.04.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>NSK E.D.C. BV<br>BRAKMAN 54<br>5047 TILBURG<br>NIEDERLANDE                                                                                                            |                                                                                         | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                     |                                                                                         | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>13.04.2018</b>          |                                                                                         | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Tilburg</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>09.04.2018</b> |                                                                                         | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                       |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3<br>4                                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>714226<br>714225-715611<br>714215<br>714216 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>12<br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>EP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile<br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>5.606<br><b>15 Umfang cbm</b> |
| Summe:<br>Total                                                                                                                                                                                         |                                                                                         | 12,00 EP 5.606,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                         | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis<br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><b>14 APR 2018</b><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                   |                                                                                         | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                               |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                           |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                       |                                                                                         | <b>27 Gut 18-002871 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                               |
| <b>20 NSK E.D.C. BV</b><br>NL-5047 Tilburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                            |                                                                                         | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         | <b>GETRAG SPA</b><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604